



Brüsszel, 2026. július 16.
(OR. en)

11615/26

LIMITE

JUSTCIV 90
JAI 958
FREMP 238

Intézményközi referenciaszám:
2023/0170 (NLE)

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – A Tanács határozata a tagállamoknak az Európai Unió érdekében a felnőttek nemzetközi védelméről szóló, 2000. január 13-i egyezmény részes feleivé válására vagy annak maradására való felhatalmazásáról – Elvi megállapodás – Az Európai Parlament egyetértésének kérése

1. A felnőttek nemzetközi védelméről szóló, 2000. január 13-i hágai egyezményt (a továbbiakban: a 2000. évi hágai egyezmény) a Hágai Nemzetközi Magánjogi Konferencia 2000. január 13-án fogadta el. A Bizottság 2023. május 31-én benyújtotta a Tanácsnak a tagállamoknak az Európai Unió érdekében a felnőttek nemzetközi védelméről szóló, 2000. január 13-i egyezmény részes feleivé válására vagy annak maradására való felhatalmazásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatot¹.
2. A tanácsi határozatra irányuló javaslat alapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 81. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésével. Ezért szükség van az Európai Parlament egyetértésére.

¹ ST 10136/23.

3. A polgári jogi munkacsoport (a felnőttek védelme és általános kérdések) 2023-ban, 2024-ben, 2025-ben és 2026-ban több ülésen is vizsgálta a javaslatot. E vizsgálat eredményeire és a delegációk észrevételeire figyelemmel a javaslatot módosították.
4. Az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
5. Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt a javasolt határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
6. A fentiekre figyelemmel felkérjük a Corepert / a Tanácsot, hogy:
 - a) jusson elvi megállapodásra az egyes tagállamoknak az Európai Unió érdekében a felnőttek nemzetközi védelméről szóló, 2000. január 13-i hágai egyezmény részes feleivé válására való felhatalmazásáról szóló, a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített tanácsi határozattervezetről (9902/26); és
 - b) határozzon úgy, hogy a tanácsi határozattervezetet továbbítja az Európai Parlament részére, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikke (6) bekezdésének megfelelően annak egyetértését kérje.